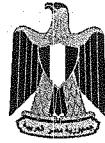


بسم الله الرحمن الرحيم



جمهورية مصر العربية  
مجلس الدولة

رئيس الجمعية العمومية لقسم الفتوى والتشريع  
المستشار النائب الأول لرئيس مجلس الدولة

١٢١١

رقم التبليغ:

٢٠١٦/١٢١

بتاريخ:

١٩٢٥/٤/٨٦

ملف رقم:

## السيد الأستاذ الدكتور/ وزير التعليم العالي والبحث العلمي

تحية طيبة وبعد...

فقد اطلعنا على كتابكم رقم (٤٧٣) المؤرخ ٢٠١٦/١/٢٨ بشأن كيفية تدرج راتب السيدة/ حنان عبد الحكيم، موجه أول بالإدارة العامة للتوجيه المالي والإداري بجامعة حلوان والمنقوله من الهيئة العامة لتعاونيات البناء والإسكان بموجب القرار رقم (٧٣٨) المؤرخ ٢٠١٢/٨/٧ ومدى جواز احتفاظها بالأجر السابق.

وحاصل الوقائع - حسبما يبين من الأوراق - أن جامعة حلوان سبق وأن خاطبت إدارة الفتوى لوزارتي التعليم والتعليم العالي والبحث العلمي بشأن الموضوع محل طلب إيداع الرأى الماثل، وقد انتهتى رأى إدارة الفتوى إلى "أهمية الجامعة فى تصويب مرتب المعروضة حالتها وإعادة تدرجها على النحو المبين بالأسباب ودون استرداد ما تم صرفه لها دون وجه حق مع احتفاظها بأجرها بعد تصويبه فى جهة عملها المنقوله إليه"، وقد رأت الجامعة أن هذا الرأى يتناقض مع ما ورد بنصي المادتين رقمى (٢٥) و(٢٧) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم (٤٧) لسنة ١٩٧٨، وذلك استناداً إلى أنها إعادة تعين فيؤخذ بالمادتين، وعلى الرغم من أن المذكورة منقوله، ولا يمكن أن يتربى على النقل التقليل من درجتها الوظيفية، أو راتبها المنقوله به، وأنه فى ضوء تلك الفتوى يوجد لبس واضح فى تطبيقها من ناحية إعادة تصويب راتبها والاحتفاظ لها بأجرها وعدم جواز الجمع بين نصي المادتين (٢٥) و(٢٧) لاحتفاظها بأعلى الأجرين، وإزاء ما تقدم طلبتم عرض الأمر على الجمعية العمومية.

ونفيد: أن الموضوع عرض على الجمعية العمومية لقسم الفتوى والتشريع بجلستها المعقودة



بتاريخ ٣٠ من نوفمبر عام ٢٠١٦م الموافق ١ من شهر ربيع الأول عام ١٤٣٨هـ؛ فاستعرضت الجمعية العمومية

نصوص القوانين الصادرة بتقرير علاوة خاصة للعاملين بالدولة والقطاع العام، وتبين لها أن المادة الأولى من القانون رقم (١٠١) لسنة ١٩٨٧ تنص على أن: "يمنح جميع العاملين بالدولة علاوة خاصة شهرية بنسبة ٢٠٪ من الأجر الأساسي لكل منهم في تاريخ العمل بهذا القانون أو في تاريخ التعيين بالنسبة لمن يعين بعد هذا التاريخ، ولا تعتبر هذه العلاوة جزءاً من الأجر الأساسي للعامل"، وعلى هذا جرى نص المادة الأولى من القوانين أرقام (١٤٩) لسنة ١٩٨٨، (١٢٣) لسنة ١٩٨٩، (١٣) لسنة ١٩٩٠، (١٣) لسنة ١٩٩١.

وتنص المادة الأولى من القانون رقم (٢٩) لسنة ١٩٩٢ بتقرير علاوة خاصة للعاملين بالدولة وضم العلاوات الإضافية إلى الأجر الأساسي على أن: "يمنح جميع العاملين بالدولة علاوة خاصة شهرية بنسبة ٢٠٪ من الأجر الأساسي لكل منهم في ٦/٣٠/١٩٩٢، أو في تاريخ التعيين لمن يعين بعد هذا التاريخ، ولا تعتبر هذه العلاوة جزءاً من الأجر الأساسي للعامل...", ويمثل هذا جرى نص المادة الأولى من القوانين أرقام (١٧٤) لسنة ١٩٩٣، (٢٠٣) لسنة ١٩٩٤، (٢٣) لسنة ١٩٩٥، (٨٥) لسنة ١٩٩٦، (٨٢) لسنة ١٩٩٧، (٩٠) لسنة ١٩٩٨، (١٩) لسنة ١٩٩٩، (٨٤) لسنة ٢٠٠٠، (١٨) لسنة ٢٠٠١، (١٤٩) لسنة ٢٠٠٢، (٨٩) لسنة ٢٠٠٣، (٨٦) لسنة ٢٠٠٤، (٩٢) لسنة ٢٠٠٥، (٨٥) لسنة ٢٠٠٦، (٧٧) لسنة ٢٠٠٧، (١١٤) لسنة ٢٠٠٨، (١٢٨) لسنة ٢٠٠٩، (٧٠) لسنة ٢٠١٠، (٢) لسنة ٢٠١١، (٨٢) لسنة ٢٠١٢، (٧٨) لسنة ٢٠١٣، (٤٢) لسنة ٢٠١٤، وتنص المادة الرابعة من القانون ذاته على أن: "تضم إلى الأجر الأساسي العامل بها نهاية ربط الدرجة أو المربيط الثابت المقرر لوظيفته أو منصبه: العلاوة المقررة بالقانون رقم (١٠١) لسنة ١٩٨٧ اعتباراً من أول يوليو سنة ١٩٩٢. العلاوة المقررة بالقانون رقم (١٤٩) لسنة ١٩٨٨ اعتباراً من أول يوليو سنة ١٩٩٣. العلاوة المقررة بالقانون رقم (١٢٣) لسنة ١٩٨٩ اعتباراً من أول يوليو سنة ١٩٩٤. العلاوة المقررة بالقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٩٠ اعتباراً من أول يوليو سنة ١٩٩٥. العلاوة المقررة بالقانون رقم (١٣) لسنة ١٩٩١ اعتباراً من أول يوليو سنة ١٩٩٦. العلاوة المقررة بهذا القانون اعتباراً من أول يوليو سنة ١٩٩٧. ولا يتربى على الضم وفقاً للفقرة السابقة حرمان العامل من الحصول على العلاوات الدورية أو الإضافية أو التشجيعية طبقاً للأحكام المنظمة لها في القوانين أو اللوائح وذلك بافتراض عدم ضم العلاوات الخاصة المشار إليها...". ويمثل هذا جرى نص المادة الرابعة من بعض قوانين منح العاملين بالدولة علاوة خاصة والمشار إليها آنفأ.

كما تبين الجمعية أن المادة (٢٥) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم (٤٧) لسنة ١٩٧٨ - الذي كان نافذاً في تاريخ نقل المعروضة حالتها لجامعة حلوان، ثم ألغى فيما بعد بالقانون رقم (٨١) لسنة ٢٠١٦ بشأن إصدار قانون الخدمة المدنية - كانت تنص على أن: "يستحق العامل



بداية الأجر المقرر لدرجة الوظيفة طبقاً لجدول الأجر رقم (١) المرافق لهذا القانون. ويستحق العامل أجره اعتباراً من تاريخ تسلمه العمل، ما لم يكن مستبقياً بالقوات المسلحة فيستحق أجره من تاريخ تعينه. واستثناء من ذلك إذا أعيد تعين العامل في وظيفة من مجموعة أخرى في نفس درجته أو في درجة أخرى احتفظ له بالأجر الذي كان يتتقاضاه في وظيفته السابقة إذا كان يزيد على بداية الأجر المقرر للوظيفة المعين عليها بشرط ألا يجاوز نهايته وأن تكون مدة خدمته متصلة ... كما يسرى هذا الحكم على العاملين المعينين بمكافآت شاملة عند تعينهم في وظائف دائمة، وأن المادة (٢٧) منه المستبدلة بالقانون رقم (١١٥) لسنة ١٩٨٣ كانت تتصل على أن: "تحسب مدة الخبرة المكتسبة علمياً التي تتفق مع طبيعة عمل الوظيفة المعين عليها العامل وما يتربّع عليها من أقدمية افتراضية وزيادة في أجر بداية التعيين للعامل الذي تزيد مدة خبرته عن المدة المطلوب توافرها لشغل الوظيفة. كما تحسب مدة الخبرة العملية التي تزيد على مدة الخبرة المطلوب توافرها لشغل الوظيفة على أساس أن تضاف إلى بداية أجر التعيين عن كل سنة من السنوات الزائدة قيمة علاوة دورية بحد أقصى خمس علاوات من علاوات درجة الوظيفة المعين عليها العامل بشرط أن تكون تلك الخبرة متقدمة مع طبيعة عمل الوظيفة المعين عليها العامل وعلى ألا يسبق زميله المعين في ذات الجهة في وظيفة من نفس الدرجة في التاريخ الفرضي لبداية الخبرة المحسوبة سواء من حيث الأقدمية في درجة الوظيفة أو الأجر...".

وطالعت الجمعية العمومية حكم المحكمة الدستورية العليا الصادر بجلسة ٢٠٠٧/١٤ في القضية رقم (١٧٥) لسنة ٢٦ القضائية دستورية والذي حكمت فيه المحكمة بعدم دستورية الفقرة الأخيرة من المادة (٢٥) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة المشار إليه، فيما نصت عليه من "كما يسرى هذا الحكم على العاملين المعينين بمكافآت شاملة عند تعينهم في وظائف دائمة"، وحددت المحكمة في حكمها، اليوم التالي لنشر هذا الحكم في الجريدة الرسمية، تاريخاً للعمل به.

واستظهرت الجمعية العمومية مما تقدم، أن المشرع بموجب المادة (٢٥) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة وضع أصلاً عاماً من مقتضاه استحقاق العامل عند التعيين بداية الأجر المقرر لدرجة الوظيفة المعين عليها طبقاً لجدول الأجر، ثم اتبع ذلك باستثناء هو الاحتفاظ بالأجر السابق إن كان يزيد على بداية أجر درجة الوظيفة ولم يجاوز نهايتها، وكانت مدة الخدمة متصلة، وبسط هذا الحكم الأخير على العاملين بمكافآت شاملة عند تعينهم في وظائف دائمة، وأن المحكمة الدستورية العليا - حين قضت بعدم دستورية الفقرة الأخيرة من المادة (٢٥) المشار إليها - والمتعلقة بقاعدة الاحتفاظ بالأجر السابق للعاملين المعينين بمكافآت شاملة عند تعينهم بوظائف دائمة - حدّدت اليوم التالي لنشر الحكم تاريخاً لإعمال أثره، وذلك حفاظاً على ما استقر من المراكز القانونية في ضوء ما ينبع عن إعمال الأثر الرجعي للحكم بعدم الدستورية من المراجعة



الكثير من المراكز القانونية التي استقرت للعاملين الذين أفادوا من حكمه، بما مؤداه استمرار العمل بنص الفقرة التي حُكِمَ بعدم دستوريتها حتى اليوم السابق على التاريخ الذي حدّته المحكمة الدستورية في حكمها.

كما استطهرت الجمعية العمومية مما تقدم - على ما جرى به إفتاؤها - من أن كلاً من نصي المادتين (٢٥) و (٢٧) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة المشار إليه، جاء مستوىً بذاته، مفصلاً لشروطه، منفرداً بحكمه، كما خلا مما يعلق إعماله على انحسار الآخر، أو مما يرهن تطبيقه باختيار العامل له، أو بإعراضه عنه دون سواه، وذلك سواء بالنسبة إلى حكم المادة (٢٥) وهو متعلق بتحديد الأجر، أو بالنسبة إلى حكم المادة (٢٧) وهو متعلق بتحديد الأقدمية والأجر، ومن ثم فلا سند لاستبعاد أحدهما أو للتخيير بينهما، أو لتبسيط أيهما، ولا مناص من تطبيق كل منهما على حدة فيما نظمه وقررته بوصفه حكماً قانونياً أمراً، وحيثئذ يبرز أثر المادة (٢٥) في تحديد الأجر، كما ينجزى أثر المادة (٢٧) في تحديد الأقدمية والأجر معاً، الأمر الذي يفضى في النهاية بالنسبة إلى تحديد الأجر إما إلى تطابق حيث لا خلف، وإما إلى تباين حيث يسمو الأجر الأكبر ويخلو الأجر الأقل طبقاً لقاعدة العامة في جب الأنوى بالأعلى، ولا يقدح في ذلك مجرد قول عدم جواز الجمع في التطبيق بين المادتين (٢٥) و (٢٧) سواء في حد ذاتهما أو فيما تناولاه من تحديد للأجر لأنه قول مردود بأن المادتين تتواءزان ابتداءً في معرض التطبيق ولا تتقاطعان بينهما في تحديد الأجر ولا يعني استبعاد أحدهما جبراً، أو تخيراً، وإنما يسفر عن حجب أثر أحدهما إذا قل عن أثر الآخر في مجال تحديد الأجر.

واستطهرت الجمعية العمومية مما تقدم - أيضاً - أن قوانين منح العلاوات الخاصة سالفه البيان قضت جميعها بأن تُمنح علاوة خاصة بنسبة معينة من أجر العامل الموجود في الخدمة في التاريخ المحدد بالقانون المقرر لها، سواء أكان معيناً بصفة دائمة، أو مؤقتة، أو بمكافأة شاملة، وبالنسبة لمن يعين منهم بعد هذا التاريخ يُمنح العلاوة الخاصة منسوبة إلى أجره في تاريخ التعيين، ثم قضت المادة الرابعة من القانون (٢٩) لسنة ١٩٩٢ بضم العلاوة المقررة بهذه القوانين إلى الأجر الأساسي للعامل في التاريخ المحدد بكل قانون بحيث تصبح هذه العلاوات جزءاً لا يتجزأ من هذا الأجر ولا يتسرى فصلها عنه، ولو تجاوز العامل بهذا الضم نهاية ربط الدرجة، أو المريلوط الثابت المقرر لوظيفته.

ولاحظت الجمعية العمومية - وعلى ما جرى به إفتاؤها - أن المشرع وإن قرر ضم العلاوات الخاصة إلى الأجر الأساسي للعامل إلا أنه لم يتطرق إلى تعديل بداية ونهاية مريلوط الدرجات، فظللت كما هي واردة بالجدوال القائمة حتى يمكن أن تتسب إليها العلاوة الخاصة المزعمع منها لمن يعين مستقبلاً، باعتبار أنها تحدد بنسبة معينة من هذه البداية، ولا يغير من ذلك أن العامل الذي يعين حديثاً يمنح أجرًا أساسياً يجاوز بذلك المريلوط



المحدد بالجدوال الخاصة بنظم التوظف، إذ إن الأجر ينصرف فقط إلى إمكانية استحقاق العامل لهذه الزيادة، رغم تجاوزها لبداية أجر التعيين كما هو وارد بجدول المرتبات، وعلى ذلك فإن ضم العلاوات الخاصة إلى الأجر الأساسي للعامل ليس من شأنه تعديل بداية ربط الدرجات، أو نهايتها المنصوص عليها بجدوال نظم التوظف. كما لاحظت الجمعية العمومية أن حساب العلاوة الخاصة بالنسبة للمعينين بعد تاريخ العمل بالقانون المقرر لها يتحدد بتاريخ التعيين، وعلى ذلك فالمعين بعد الأول من يوليو سنة ١٩٩٣ أن تُحسب العلاوة الخاصة السابقة على التعيين بالنسبة له على أساس بداية ربط الدرجة المعين عليها في تاريخ الاستحقاق بدون ضم العلاوة، ولا يجوز إعادة تدرج هذه العلاوات عن الفترة السابقة على تاريخ التعيين الفعلى لكونه لم يكن موجوداً بالخدمة وقت صدور هذه القوانين، أما إذا استحق علاوة خاصة فيما بعد فتدخل العلاوات الخاصة التي حل موعد ضمها ضمن الراتب الأساسي المحسوبة عليه نسبة العلاوة الخاصة.

وبالإضافة إلى ما تقدم، استظهرت الجمعية العمومية من استعراضها لقواعد الاعتداد بمدد الخبرة المكتسبة علمياً وعملياً أن المشرع وإن قرر إضافة قيمة علاوة دورية بحد أقصى خمس علاوات إلى بداية أجر التعيين عن كل سنة من السنوات الزائدة على مدة الخبرة المطلوب توفرها لشغل الوظيفة، إلا أنه لم يتطرق أيضاً إلى تعديل بداية ونهاية مربوط الدرجات كما وردت بالجدوال المراقبة بنظم التوظف، حيث تظل بداية ونهاية مربوط الدرجات كما هي واردة بالجدوال القائمة، وعلى ذلك فإن إضافة العلاوات الدورية المشار إليها نتيجة حساب مدد الخبرة السابقة إلى بداية أجر التعيين ليس من شأنه تعديل بداية ربط الدرجات، أو نهايتها حسبما وردت بجدوال المرتبات. والقول بغير ذلك من شأنه أن تصبح بداية أجر التعيين غير محددة تحديداً منضبطاً، كما يؤدي إلى اختلاف بداية أجر التعيين من عامل إلى آخر، وهي نتيجة لم يهدف إليها المشرع والا كان قد نص عليها صراحة، الأمر الذي يؤكد أن إرادته قد انصرفت إلى الإبقاء على بداية ونهاية ربط الدرجات كما وردت بالجدوال المراقبة بنظم التوظف.

ولما كان ما تقدم، وكان الثابت من الأوراق أن المعروضة حالتها/ حنان عبدالحكيم محمد، قد عينت في وظيفة مؤقتة بالهيئة العامة لتعاونيات البناء، وأنه بموجب قرار رئيس الهيئة رقم (١٥٧) لسنة ٢٠٠٥ تم تعيينها على الدرجة الثالثة التخصصية -أخصائي شؤون عقارية ثالث- مع احتفاظها بالمرتب الذي كانت تتلقاه (١٧٥,٧٨) جنيهاً طبقاً لنص المادة (٢٥) من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة المشار إليه، فمن ثم يكون مركزها القانوني في هذا الخصوص قد استقر قبل الحكم بعد دستورية الفقرة الأخيرة من هذه المادة - المنشور بالجريدة الرسمية بتاريخ ٢٠٠٧/١/٢٨ - على نحو يمتنع معه بحث مدى صحة تطبيق حكم هذه الفقرة على حالتها بعد الحكم بعد دستوريتها، ويكون من حقها تبعاً لذلك احتفاظها بالأجر الذي كانت تتلقاه



بالمكافأة الشاملة عند بداية تعيينها على الوظيفة الدائمة، دون أن ينال ذلك من أحقيتها في تطبيق نص المادة (٢٧) إذا كان من شأنه الاحتفاظ لها بأجر أكبر من الأجر المحتفظ به إعمالاً لنص المادة (٢٥)، وذلك على النحو المستقر عليه في إفتاء الجمعية سالف البيان.

وفيما يخص استحقاقها العلاوات الخاصة، فالثابت من الأوراق أنه تم حساب هذه العلاوات لها على أساس الأجر المحتفظ به عند تعيينها على الدرجة الدائمة بقرار رئيس الهيئة رقم (١٥٧) لسنة ٢٠٠٥ على الرغم من أن هذا الأجر (مكافأة شاملة) يشمل ضمن عناصره العلاوات الخاصة السابق منحها قبل تاريخ تعيينها على درجة دائمة، إعمالاً لصريح نصوص القوانين المقررة لهذه العلاوات، الأمر الذي يمتنع معه قانوناً إعادة حساب العلاوات الخاصة السابق منحها قبل هذا التاريخ، أما العلاوات الخاصة التي تستحق فيما بعد، فتدخل العلاوات الخاصة التي حل موعد ضمها ضمن الراتب الأساسي المحسوبة عليه.

## لذلك

انتهت الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع، إلى أحقيبة المعروضة حالتها في الاحتفاظ بالأجر السابق الذي كانت تقاضاه بالمكافأة الشاملة، مع إعادة تصويب هذا الأجر دون إعادة حساب العلاوات الخاصة السابق منحها لها بالمكافأة الشاملة، وذلك على النحو المبين بالأسباب.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تعديل في: ٢٠١٦/١٢/٥

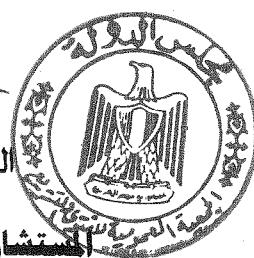
رئيس

المحكمة الفنية

المستشار /

مصطفى حسين السيد أبو حسين  
نائب رئيس مجلس الدولة

معتز /



الاستشار

رئيس

الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع

مختار  
النائب الأول لرئيس مجلس الدولة